

Lektion 3 China als Innovationsstandort

国家治理体系和治理能力是一个国家的制度和制度执行能力的集中体现，两者相辅相成。

——习近平在省部级主要领导干部学习贯彻十八届三中全会精神全面深化改革专题研讨班上的讲话
2014年2月17日

改革越到深处，越要担当作为、蹄疾步稳、奋勇前进，不能有任何停一停、歇一歇的懈怠。

——习近平在中央全面深化改革委员会第九次会议上的讲话
2019年7月24日

教学目标 (LERNZIELE)

- ✓ 了解中华民族21世纪的伟大目标；
- ✓ 理解原创性引领性科技攻关的重要性；
- ✓ 列举出国家实施的战略性科学计划和科学工程；
- ✓ 列举出十项以上我国自主创新的科技成就；
- ✓ 阐述人工智能产业给人们生活带来的利弊；
- ✓ 掌握“创新与技术”相关词语的德语表达；
- ✓ 能够使用德语讲述神舟系列飞船的创新发展历程和所取得的成就。

导语 (EINFÜHRUNG)

译文

《中华人民共和国国民经济和社会发展第十四个五年规划和2035年远景目标纲要》明确强调了：加强原创性引领性科技攻关。在事关国家安全和全局的基础核心领域，制定实施战略性科学计划和科学工程。瞄准人工智能、量子信息、集成电路、生命健康、脑科学、生物育种、空天科技、深地深海等前沿领域，实施一批具有前瞻性、战略性的国家重大科技项目。从国家急迫需要和长远需求出发，集中优势资源攻关新发突发传染病和生物安全风险防控、医药和医疗设备、关键元器件零部件和基础材料、油气勘探开

发等领域关键核心技术。

参考答案

1. Genannt sind künstliche Intelligenz, Quanteninformation, integrierte Schaltkreise, Leben und Gesundheit, Hirnforschung, biologische Züchtung, Luft- und Raumfahrttechnik, Tiefsee- und Erdforschung, Prävention und Bekämpfung neuer und unerwarteter Infektionskrankheiten und Biosicherheitsrisiken, Medizin und medizinische Geräte, Schlüsselkomponenten und Grundstoffe, Öl- und Gasexploration und -entwicklung.

2. Wir sollen uns auf Prävention und Bekämpfung neuer und unerwarteter Infektionskrankheiten und Biosicherheitsrisiken, Medizin und medizinische Geräte, Schlüsselkomponenten und Grundstoffe sowie Öl- und Gasexploration und -entwicklung konzentrieren.

3. 1) a 2) e 3) d 4) b 5) c 6) g 7) h 8) f

阅读理解和分析 (TEXTVERSTEHEN UND TEXTANALYSE)

- **教学建议:** 学生提前预习课文并完成课文后的练习。课堂上请多位学生在黑板上写出关键词, 教师带领学生一起进行归纳或教师自己进行归纳, 同时引导学生思考我国在科技创新和核心关键技术方面的发展和成就。请学生分组找出课文中的关于建设科技强国的必要条件, 摘录段落互相交流。
- **核心知识点: 科技创新**

中国政府高度重视科技创新工作, 坚持把创新作为引领发展的第一动力。通过制定国家中长期科技发展规划纲要、能源技术创新规划、核能开发科研规划, 实施大型先进压水堆及高温气冷堆核电站重大科技专项计划等, 在核电、核燃料、核技术应用等多个重要领域开展科研攻关, 突破了一批重大关键技术。

通过建立国家重点实验室、国家工程技术研究中心、国家原子能机构创新(研发)中心、国家能源研发(实验)中心, 形成多领域、多层次的核科技创新中心, 提升了中国核工业科技支撑能力。

通过建设重大科技基础设施, 例如中国先进研究堆、高通量工程试验堆、高温气冷实验堆、中国实验快堆、北京正负电子对撞机及重大改造工程、中国散裂中子源、东方超环等, 超前部署前沿技术和基础研究, 打造新的科技创新平台, 提高了中国核工业持续创新能力。

通过深化体制改革, 完善政策措施, 增加科技投入, 加强人才队伍建设, 推进核工业创新体系建设, 为中国核工业创新发展提供了保障。
- **参考答案:** 提供第一题 Globalverständnis 和第二题 Detailverständnis 的参考答案。第三题 Reflexion und Vertiefung 课堂讨论, 学生发表观点。开放题暂不提供答案。

中文原文 (CHINESISCHE ORIGINALTEXT)

努力成为世界主要科学中心和创新高地

1.	<p>进入 21 世纪以来，全球科技创新进入空前密集活跃的时期，新一轮科技革命和产业变革正在重构全球创新版图、重塑全球经济结构。以人工智能、量子信息、移动通信、物联网、区块链为代表的新一代信息技术加速突破应用，以合成生物学、基因编辑、脑科学、再生医学等为代表的生命科学领域孕育新的变革，融合机器人、数字化、新材料的先进制造技术正在加速推进制造业向智能化、服务化、绿色化转型，以清洁高效可持续为目标的能源技术加速发展将引发全球能源变革，空间和海洋技术正在拓展人类生存发展新疆域。总之，信息、生命、制造、能源、空间、海洋等的原创突破为前沿技术、颠覆性技术提供了更多创新源泉，学科之间、科学和技术之间、技术之间、自然科学和人文社会科学之间日益呈现交叉融合趋势，科学技术从来没有像今天这样深刻影响着国家前途命运，从来没有像今天这样深刻影响着人民生活福祉。</p>

2.	<p>中国要强盛、要复兴，就一定要大力发展科学技术，努力成为世界主要科学中心和创新高地。我们比历史上任何时期都更接近中华民族伟大复兴的目标，我们比历史上任何时期都更需要建设世界科技强国！</p>

3.	<p>第一，充分认识创新是第一动力，提供高质量科技供给，着力支撑现代化经济体系建设。《墨经》中写道，“力，形之所以奋也”，就是说动力是使物体运动的原因。要以提高发展质量和效益为中心，以支撑供给侧结构性改革为主线，把提高供给体系质量作为主攻方向，推动经济发展质量变革、效率变革、动力变革，显著增强我国经济质量优势。要通过补短板、挖潜力、增优势，促进资源要素高效流动和资源优化配置，推动产业链再造和价值链提升，满足有效需求和潜在需求，实现供需匹配和动态均衡发展，改善市场发展预期，提振实体经济发展信心。</p>

4.	<p>第二，矢志不移自主创新，坚定创新信心，着力增强自主创新能力。只有自信的国家 and 民族，才能在通往未来的道路上行稳致远。树高叶茂，系于根深。自力更生是中华民族自立于世界民族之林的奋斗基点，自主创新是我们攀登世</p>

	<p>界科技高峰的必由之路。“吾心信其可行，则移山填海之难，终有成功之日；吾心信其不可行，则反掌折枝之易，亦无收效之期也。”创新从来都是九死一生，但我们必须有“亦余心之所善兮，虽九死其犹未悔”的豪情。我国广大科技工作者要有强烈的创新信心和决心，既不妄自菲薄，也不妄自尊大，勇于攻坚克难、追求卓越、赢得胜利，积极抢占科技竞争和未来发展制高点。</p>
5.	<p>实践反复告诉我们，关键核心技术是要不来、买不来、讨不来的。只有把关键核心技术掌握在自己手中，才能从根本上保障国家经济安全、国防安全和其他安全。要增强“四个自信”，以关键共性技术、前沿引领技术、现代工程技术、颠覆性技术创新为突破口，敢于走前人没走过的路，努力实现关键核心技术自主可控，把创新主动权、发展主动权牢牢掌握在自己手中。</p>
	<p>.....</p>
6.	<p>第三，全面深化科技体制改革，提升创新体系效能，着力激发创新活力。创新决胜未来，改革关乎国运。科技领域是最需要不断改革的领域。2014年6月9日，我在两院院士大会讲话中强调，推进自主创新，最紧迫的是要破除体制机制障碍，最大限度解放和激发科技作为第一生产力所蕴藏的巨大潜能。围绕这些重点任务，这些年来，我们大力推进科技体制改革，科技体制改革全面发力、多点突破、纵深发展，科技体制改革主体架构已经确立，重要领域和关键环节改革取得实质性突破。</p>
	<p>.....</p>
7.	<p>今年是我国改革开放40周年。新时代全面深化改革决心不能动摇、勇气不能减弱。科技体制改革要敢于啃硬骨头，敢于涉险滩、闯难关，破除一切制约科技创新的思想障碍和制度藩篱，正所谓“穷则变，变则通，通则久”。</p>
	<p>.....</p>
8.	<p>第四，深度参与全球科技治理，贡献中国智慧，着力推动构建人类命运共同体。科学技术是世界性的、时代性的，发展科学技术必须具有全球视野。不拒众流，方为江海。自主创新是开放环境下的创新，绝不能关起门来搞，而是要聚四海之气、借八方之力。要深化国际科技交流合作，在更高起点上推进自主创新，主动布局和积极利用国际创新资源，努力构建合作共赢的伙伴关系，共同应对未来发展、粮食安全、能源安全、人类健康、气候变化等人类共同挑战，在实现自身发展的同时惠及其他更多国家和人民，推动全球范围平衡发展。</p>
	<p>.....</p>
9.	<p>第五，牢固确立人才引领发展的战略地位，全面聚集人才，着力夯实创新发展人才基础。功以才成，业由才广。世上一切事物中人是最可宝贵的，一切创新成果都是人做出来的。硬实力、软实力，归根到底要靠人才实力。全部科</p>

	<p>技史都证明，谁拥有了一流创新人才、拥有了一流科学家，谁就能在科技创新中占据优势。当前，我国高水平创新人才仍然不足，特别是科技领军人才匮乏。人才评价制度不合理，唯论文、唯职称、唯学历的现象仍然严重，名目繁多的评审评价让科技工作者应接不暇，人才“帽子”满天飞，人才管理制度还不适应科技创新要求、不符合科技创新规律。要创新人才评价机制，建立健全以创新能力、质量、贡献为导向的科技人才评价体系，形成并实施有利于科技人才潜心研究和创新的评价制度。要注重个人评价和团队评价相结合，尊重和认可团队所有参与者的实际贡献。要完善科技奖励制度，让优秀科技创新人才得到合理回报，释放各类人才创新活力。要通过改革，改变以静态评价结果给人才贴上“永久牌”标签的做法，改变片面将论文、专利、资金数量作为人才评价标准的做法，不能让繁文缛节把科学家的手脚捆死了，不能让无穷的报表和审批把科学家的精力耽误了！</p>
	<p>.....</p>

选自习近平在中国科学院第十九次院士大会、中国工程院第十四次院士大会上的讲话（2018年5月28日）

Lösungen zu Übungen

1. Globalverständnis

Finden Sie zu den fettgedruckten Informationen die entsprechenden Formulierungen aus dem Text und ergänzen Sie die Lücken.

<p>Welches große Ziel hat das chinesische Volk im 21. Jahrhundert?</p>
<p>Das große Ziel, das viele Generationen von Chinesen gehegt haben, ist <u>das nationale Wiederaufleben</u>. Dafür muss man China <u>zu einer weltweit führenden Wissenschafts- und Techniknation</u> aufbauen.</p>
<p>Was ist dringender zu tun, um das große nationale Ziel zu erreichen?</p>
<p>Man soll alles tun, damit <u>die Wissenschaft und Technik</u> gefördert werden und China <u>zu einem globalen Wissenschaftszentrum und Innovationsstandort</u> aufsteigen kann.</p>
<p>Welche Durchbrüche haben Innovationen in Spitzen- und disruptiven Technologien zusätzliche Impulse geliefert?</p>
<p>Durchbrüche in den Bereichen <u>Information, Biologie, Fertigungsindustrie, Energie, Weltraumwissenschaften und Meereskunde</u></p>
<p>Wie kann man sich für den Aufbau einer weltweit führenden Wissenschafts- und Techniknation vorbereiten? Wie soll man besonders bewusst und aktiv handeln? Antworten Sie mit 5 Punkten, die im Text aufgestellt sind.</p>
<p><u>In den folgenden 5 Punkte: Die Innovation; eigenständigen Innovationen; die institutionelle Reform auf wissenschaftlich-technischem Gebiet; Beitrag zum Aufbau einer menschlichen Schicksalsgemeinschaft leisten; erstklassige Innovatoren und</u></p>

2. Detailverständnis

Beantworten Sie je nach dem Absatz die folgenden Fragen.

- 1) Dabei ist die Innovation die primäre und wichtigste Triebkraft und kann die Modernisierung des Wirtschaftssystems tatkräftig unterstützen.
- 2) Man soll die Steigerung der Entwicklungsqualität und -effizienz in den Mittelpunkt der Wirtschaftsentwicklung stellen, der Unterstützung der angebotsseitigen Strukturreformen als Arbeitsleitfaden sowie der Erhöhung der Angebotsqualität als Hauptstoßrichtung folgen und einen Wandel in Qualität, Effizienz und Triebkraft der Wirtschaftsentwicklung vollziehen.
- 3) Die Voraussetzung ist, unbeirrt auf eigenständigen Innovationen zu bestehen, das Selbstvertrauen dafür zu festigen und die entsprechenden Fähigkeiten zu erhöhen. Das Selbstvertrauen auf eigenständige Innovation ist am wichtigsten.
- 4) Nur wenn wir Schlüssel- und Kerntechnologien in den eigenen Händen halten, können wir unsere wirtschaftliche und nationale Sicherheit gewährleisten. Die Praxis lehrt uns immer wieder, dass Schlüssel- und Kerntechnologien nicht durch Beanspruchung, Kauf oder Betteln von anderen Ländern zu erwerben sind.
- 5) Die vordringlichsten Aufgaben bei der Förderung selbstständiger Innovationen liegen darin, bestehende systembedingte Hindernisse zu beseitigen und das riesige Potenzial von Wissenschaft und Technik als primäre Produktivkraft in höchstem Maße freizusetzen.
- 6) Sie erfordert, dass wir beherzt harte Nüsse knacken und Risiken und Schwierigkeiten ins Auge sehen, um alle gedanklichen und systembedingten Hindernisse für die Innovationstätigkeit aus dem Weg zu räumen.
- 7) China wollte mit chinesischen Ansätzen ihren Beitrag zum Aufbau einer menschlichen Schicksalsgemeinschaft leisten. Wissenschaft und Technik betreffen die ganze Welt. So sollten wir unseren Blick auf den Globus werfen.
- 8) China sollte den internationalen Austausch und die Zusammenarbeit in Wissenschaft und Technik weiter verstärken und eigenständige Innovationen von einer höheren Warte aus fördern.
- 9) Vor allem sollte man die Lenkungsrolle der Fachkräfte bei der Entwicklung konsolidieren und die besten Köpfe aus allen Gebieten rekrutieren, also man muss eine solide personelle Grundlage für die Entwicklung legen.
- 10) Die Beurteilungsmechanismen für Fachkräfte sollten erneuert werden. a) Das Bewertungssystem soll die Innovationsfähigkeit sowie die Qualität und den Beitrag von Innovationen hervorheben und etabliert werden. b) Normen und Institutionen sind zu entwickeln und umzusetzen, die es Fachkräften ermöglichen, sich auf ihre Forschungs- und Innovationstätigkeit zu konzentrieren. c) Das Belohnungssystem muss verbessert werden, damit herausragende Innovatoren in gebührender Weise vergütet und so alle Fachkräfte zu

Innovationen motiviert werden.

语言练习 (SPRACHE IM FOKUS)

- **语言点讲解:** 生词、重点词汇、技术名词、固定搭配、长难句讲解
- **内容拓展:** 动宾固定搭配、名词短语结构、动词名词化、成语格言的表达
- **教学建议:** 建议学生课前预习、提出疑问,教师集中解答和讲解。教师在讲解词汇、语法和篇章结构过程中,可结合科技创新和中华民族复兴大业等方面进行举例,强化单元主题的表达。
- **参考答案:** 提供客观题答案

Lösungen zu Übungen

1. Nennen Sie die entsprechenden chinesischen Formulierungen zu den folgenden Sätzen bzw. Wendungen.

- 1) 力,形之所以奋也。
- 2) 吾心信其可行,则移山填海之难,终有成功之日;吾心信其不可行,则反掌折枝之易,亦无收效之期也。
- 3) 亦余心之所善兮,虽九死其犹未悔。
- 4) 穷则变,变则通,通则久。

2. Formen Sie die folgenden Nominalphrasen wie im Beispiel um.

→ die Entwicklungsqualität und -effizienz in den Mittelpunkt steigern
→ die angebotsseitigen Strukturreformen als Arbeitsleitfaden unterstützen
→ Schwachstellen beseitigen
→ bestehende Potenziale entfalten
→ Vorzügen vermehren
→ die Produktionsketten umgestalten
→ die Wertschöpfungsketten verbessern
→ einen Berg versetzen oder ein Meer auffüllen
→ einen Zweig abbrechen
→ die Reformen umfassend vertiefen
→ eine menschliche Schicksalsgemeinschaft aufbauen

3. Welches Verb passt? Ergänzen Sie das passende Verb in der richtigen Form und achten Sie auf die unterstrichenen Wörter.

1. Seit Beginn des 21. Jahrhunderts nimmt wissenschaftlich-technische Innovation weltweit einen beispiellosen stürmischen Aufschwung.
2. Informationstechnologien der neuen Generation wie künstliche Intelligenz, Quanteninformatik, mobile Kommunikation, Internet der Dinge und Blockchain-Technologie erzielen beschleunigt Durchbrüche.
3. Noch nie zuvor haben Wissenschaft und Technik einen so tiefgreifenden Einfluss auf die Zukunft eines Landes und das Wohlergehen der Bevölkerung ausgeübt.
4. Die Unternehmen schenken der Grundlagenforschung nur wenig Aufmerksamkeit, es mangelt an originären Forschungsleistungen.
5. Der institutionelle Rahmen und das gesellschaftliche Umfeld sind zu optimieren, damit Innovationsaktivitäten gesellschaftsweit unterstützt werden und auf die nötige Akzeptanz stoßen.
6. Wir sollten einen Wandel in Qualität, Effizienz und Triebkraft der Wirtschaftsentwicklung vollziehen, um die qualitative Überlegenheit der chinesischen Wirtschaft erheblich zu stärken.
7. Unsere wissenschaftlich-technischen Fachkräfte sollten bei der Innovationsarbeit große Zuversicht und Entschlossenheit an den Tag legen.
8. Wir sind bestrebt, in wichtigen Bereichen die Federführung zu übernehmen und in aufstrebenden Spitzen- und interdisziplinären Forschungsgebieten eine Pionierrolle zu spielen.
9. Die vordringlichsten Aufgaben bei der Förderung selbstständiger Innovationen liegen darin, bestehende systembedingte Hindernisse zu beseitigen und das riesige Potenzial von Wissenschaft und Technik als primäre Produktivkraft in höchstem Maße freizusetzen.
10. Bei der institutionellen Reform im Bereich Wissenschaft und Technik sollten wir beherzt harte Nüsse knacken und Risiken und Schwierigkeiten ins Auge sehen, um alle gedanklichen und systembedingten Hindernisse für die Innovationstätigkeit aus dem Weg zu räumen.
11. Wissenschaftlich-technische Innovation sollte mit institutioneller Erneuerung Hand in Hand gehen.

4. Wortfeld: Innovation und Technologie

Schreiben Sie die entsprechende deutsche Übersetzung neben das chinesische Wort.

Das Schlüsselwort von dieser Einheit sind INNOVATION und TECHNOLOGIE. Man kann damit Komposita bilden.

创新高地	Innovationsstandort
创新资源	Innovationsressourcen
创新体系	Innovationssystem
创新活力	Innovationsdynamik

创新（活动）	Innovationstätigkeit
创新能力	Innovationsfähigkeit
科技创新	wissenschaftlich-technische Innovation
自主创新	eigenständige Innovationen
创新版图	eine neue Weltkarte der Innovation
创新贡献	Beitrag von Innovationen
高水平创新人才	Innovator / innovative Fachkräfte auf Weltniveau

信息技术	Informationstechnologie
区块链技术	Blockchain-Technologie
能源技术	Energietechnologie
制造技术	Fertigungstechnologie
空间技术	Weltraumtechnologie
海洋技术	maritime Technologie
生物技术	Biotechnologie
尖端技术	Spitzentechnologie
工程技术	Ingenieurtechnologie

5. Übersetzen Sie den folgenden Text ins Deutsche.

Welches Verwaltungssystem ein Staat wählt, ist abhängig von seiner historischen und kulturellen Tradition und dem Stand der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung und wird letztlich vom Volk des jeweiligen Staates bestimmt. Das gegenwärtige Verwaltungssystem unseres Staates ist das Ergebnis einer langfristigen, schrittweisen und endogenen Evolution im Zusammenhang mit der historischen und kulturellen Tradition sowie der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung unseres Landes.

Das Verwaltungssystem unseres Staates bedarf der Verbesserung und Optimierung. Doch auf die Frage, wie es verbessert und optimiert werden kann, müssen wir uns unsere eigene Position vorbehalten und diese entschlossen verfolgen. Die chinesische Nation ist so aufgeschlossen wie das Meer, in das unzählige Flüsse münden. In einem langen historischen Entwicklungsprozess haben wir ständig Gutes von anderen gelernt und es als unser Eigenes aufgenommen. Erst dadurch hat sich der Charakter unserer Nation herausgebildet. Ohne festes Vertrauen in unser System würde uns der Mut zur umfassenden Vertiefung der Reformen fehlen und ohne stetige Reform wiederum wäre Vertrauen in das System unmöglich von bedingungslosem und dauerhaftem Charakter. Bei der umfassenden Vertiefung der Reformen geht es darum, das sozialistische System chinesischer Prägung noch besser zu gestalten. Die Stärkung unseres Vertrauens in das System bedeutet auf keinen Fall, am alten Trott festzuhalten. Vielmehr sollten wir stetig Missstände in den bestehenden Strukturen und Mechanismen beseitigen und unser System ausgereift und dauerhaft gestalten.

核心表达 (KERNSÄTZE)

创新

- 新一轮科技革命和产业变革正在重构全球创新版图、重塑全球经济结构。
- 新能源技术加速发展将引发全球能源变革。
- 中国要大力发展科学技术，努力成为世界主要科学中心和创新高地。
- 推进自主创新，最紧迫的是要破除体制机制障碍，最大限度解放和激发科技作为第一生产力所蕴藏的巨大潜能。
- 自主创新是开放环境下的创新，绝不能关起门来搞，而是要聚四海之气、借八方之力。
- 协调发展、绿色发展、开放发展、共享发展都有利于增强发展动力，但核心在创新。抓住了创新，就抓住了牵动经济社会发展全局的“牛鼻子”。
- 回顾近代以来世界发展历程，可以清楚看到，一个国家和民族创新能力，从根本上影响甚至决定国家和民族前途命运。
- 我国古代在天文历法、数学、农学、医学、地理学等众多科技领域取得举世瞩目的成就。这些发明创造同生产紧密结合，为农业和手工业发展提供了有力支撑。

拓展阅读 (ERWEITERTES LESEN)

- **教学建议：**两位同学为一组一起阅读文章，复述文章大意并选取一张图表先进行口头表述，课后再书写提交。
- **观点来源：**文章和图片均来源于《中国人工智能发展报告 2020》(清华-中国工程院知识智能联合研究中心、清华大学人工智能研究院知识智能研究中心、中国人工智能学会)
- **拓展阅读：**请搜索有关中国在科技创新方面的成就并尝试用德语表达。

讲好中国故事 (ERZÄHLEN SIE EINE GESCHICHTE AUS CHINA)

- **教学建议：**教师引导学生查阅神舟系列飞船的诞生和发展步骤以及每次成功发射后取得的成果，同时引导进行思辨性思考探讨航天技术对我们生活的影响。在评价时

重点关注学生写作中的跨文化能力和国际传播能力的展现。

- **参考答案：** 暂无参考范文。

中国智慧（DIE CHINESISCHE WEISHEIT）

- **参考答案：** 本板块所选古代思想经典的简要现代阐释如下，供参考。

力，形之所以奋也。（《墨经》）

这句话的大意是，动力是使物体运动的原因，引文强调和凸显科技创新对于实现建成社会主义现代化强国伟大目标的重要性。

吾心信其可行，则移山填海之难，终有成功之日；吾心信其不可行，则反掌折枝之易，亦无收效之期也。（孙中山《建国方略》）

这句话意思是，如果我们坚定信念，认为一件事是可以做成的，那么即使是移山填海这样的事情也终究可以做成；反之，如果我们认为一件事是做不成的，那么即使这件事就像翻翻手掌、折断树枝那样容易，也没有个成功的日子。要稍微解释一下的是，“折枝”是个典故，来自于《孟子》，原文是“为长者折枝”，常见的翻译有三种：替老年人折取树枝、为老年人按摩、向老年人弯腰行礼，这里我们采取第一种，也就是朱熹在《四书集注》中的说法。

亦余心之所善兮，虽九死其犹未悔。（屈原《离骚》）

这句话大意是，这些都是我心中追求的真善美，纵使为此要九死一生我也不会懊悔，体现出坚定执着追求美好理想的精神。“亦余心之所善兮，虽九死其犹未悔”，这是屈原的明志之言，他是时代的勇士，更是后世有志者的先驱，他站在历史的上游向后辈高呼着坚定理想、勇敢追求的口号，成为了后世无数仁人志士的品格行为楷模，给予世人以力量。原文引用这句名言，以表达中国坚持走科技自主创新之路的信念。